



naturheld

Fibra di legno 160

Leistungserklärung [DE]

Declaration of performance [EN]

Déclaration des performances [FR]

Dichiarazione di Prestazione [IT]

Prestatieverklaring [NL]

Deklaracja Właściwości Użytkowych [PL]

Prohlášení o vlastnostech [CZ]

Declarație de Performanță [RO]

[DE] Nummer der Leistungserklärung [EN] Declaration of Performance No. [FR] N° de la déclaration des performances [IT] N. della Dichiarazione di Prestazione [NL] Nr. van de Prestatieverklaring [PL] Nr Deklaracji Właściwości Użytkowych [CZ] Č. prohlášení o vlastnostech [RO] Nr. Declarației de Performanță		Fibra_di_legno160_03.09.2026
1	[DE] Eindeutiger Kenncode des Produkttyps [EN] Unique identification code of the product type [FR] Code d'identification unique du type de produit [IT] Codice di identificazione unico del tipo di prodotto [NL] Productidentificatie [PL] Identyfikacja wyrobu [CZ] Identifikace výrobku [RO] Identificarea produsului	Fibra_di_legno160_03.09.2026
2	[DE] Chargennummer oder Kennzeichen zur Identifikation des Bauproduktes [EN] Type, batch or serial number allowing identification of the construction product [FR] Référence ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction [IT] Identificazione del prodotto [NL] Identificatie van het product [PL] Identyfikacja produktu [CZ] Identifikace produktu [RO] Identificarea produsului	[DE] Siehe Etikett auf dem Produkt [EN] See product label [FR] Voir l'étiquette apposée sur le produit [IT] Vedere l'etichetta applicata al prodotto [NL] Zie productetiket [PL] Patrz etykieta produktu [CZ] Viz štítek výrobku [RO] A se vedea eticheta produsului
3	[DE] Verwendungszweck [EN] Intended use [FR] Usage prévu [IT] Uso previsto [NL] Beoogd gebruik [PL] Zamierzone zastosowanie [CZ] Zamýšlené použití [RO] Utilizare prevăzută	[DE] Wärmedämmung von Gebäuden [EN] Thermal insulation of buildings [FR] Isolation thermique des bâtiments [IT] Isolamento termico degli edifici [NL] Thermische isolatie van gebouwen [PL] Izolacja cieplna budynków [CZ] Tepelná izolace budov [RO] Izolație termică pentru clădiri
4	[DE] Hersteller [EN] Manufacturer [FR] Fabricant [IT] Fabbrikante [NL] Fabrikant [PL] Producent [CZ] Výrobce [RO] Producător	naturheld GmbH & Co. KG Parksteiner Weg 20 D-92655 Grafenwöhr
5	[DE] Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten [EN] Name and contact details of the authorised representative [FR] Nom et coordonnées du mandataire [IT] Nome e recapiti del mandatario [NL] Naam en contactgegevens van de gemachtigde [PL] Nazwa i dane kontaktowe upoważnionego przedstawiciela [CZ] Jméno a kontaktní údaje zplnomocněného zástupce [RO] Numele și datele de contact ale reprezentantului autorizat	-

6	[DE] System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit [EN] System of assessment and verification of constancy of performance (AVCP) [FR] Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances (EVCP) [IT] Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (AVCP) [NL] AVCP-systeem [PL] System AVCP [CZ] Systém AVCP [RO] Sistem AVCP	System 3
7	[DE] Notifizierte Stelle [EN] Notified body [FR] Organisme notifié [IT] Organismo notificato [NL] Aangemelde instantie [PL] Jednostka notyfikowana [CZ] Oznámený subjekt [RO] Organism notificat	[DE] Prüflabor Nr. 0672 [EN] Testing laboratory No. 0672 [FR] Laboratoire d'essais n° 0672 [IT] Laboratorio di prova n. 0672 [NL] Testlaboratorium nr. 0672 [PL] Laboratorium badawcze nr 0672 [CZ] Zkušební laboratoř č. 0672 [RO] Laborator de încercări nr. 0672
8	[DE] Europäisches Bewertungsdokument [EN] European Assessment Document (EAD) [FR] Document d'évaluation européen (DEE) [IT] Documento per la valutazione europea (EAD) [NL] Europees beoordelingsdocument (EAD) [PL] Europejski Dokument Oceny (EAD) [CZ] Evropský dokument pro posuzování (EAD) [RO] Document European de Evaluare (EAD)	EN 13171:2012+A1:2015

[DE] Wesentliche Merkmale [EN] Essential characteristic [FR] Caractéristique essentielle [IT] Caratteristica essenziale [NL] Essentieel kenmerk [PL] Zasadnicza właściwość [CZ] Základní vlastnost [RO] Caracteristică esențială		[DE] Leistung [EN] Performance [FR] Performance [IT] Prestazione [NL] Prestatie [PL] Właściwość użytkowa [CZ] Hodnota [RO] Performanță
9	[DE] Wärmedurchlasswiderstand [EN] Thermal resistance [FR] Résistance thermique [IT] Resistenza termica [NL] Warmteweerstand [PL] Opór cieplny [CZ] Tepelný odpor [RO] Rezistență termică	[DE] Wärmeleitfähigkeit [EN] Thermal conductivity [FR] Conductivité thermique [IT] Conducibilità termica [NL] Warmtegeleidingscoëfficiënt [PL] Współczynnik przewodzenia ciepła [CZ] Součinitel tepelné vodivosti [RO] Conductivitate termică $\lambda_D = 0,041 \text{ W/mK}$
		[DE] Dauerhaftigkeit der Wärmeleitfähigkeit [EN] Durability of thermal conductivity [FR] Durabilité de la conductivité thermique [IT] Durabilità della conducibilità [NL] Duurzaamheid van de warmtegeleiding [PL] Trwałość przewodzenia ciepła [CZ] Trvanlivost tepelné vodivosti [RO] Durabilitatea conductivității termice NPD
10	[DE] Brandverhalten [EN] Reaction to fire [FR] Réaction au feu [IT] Reazione al fuoco [NL] Brandreactie [PL] Reakcja na ogień [CZ] Reakce na oheň [RO] Reacție la foc	[DE] Brandverhalten, Klasse [EN] Reaction to fire, Class [FR] Réaction au feu, classe [IT] Classe di reazione al fuoco [NL] Brandklasse [PL] Klasa reakcji na ogień [CZ] Třída reakce na oheň [RO] Clasa de reacție la foc E, EN 13501-1:2018

		[DE] Dauerhaftigkeit des Brandverhaltens [EN] Durability of reaction to fire [FR] Durabilité de la réaction au feu [IT] Durabilità della reazione al fuoco [NL] Duurzaamheid van de brandreactie [PL] Trwałość reakcji na ogień [CZ] Trvanlivost reakce na oheň [RO] Durabilitatea reacției la foc	NPD
11	[DE] Druckfestigkeit [EN] Compressive strength [FR] Résistance à la compression [IT] Resistenza a compressione [NL] Druksterkte [PL] Wytrzymałość na ściskanie [CZ] Pevnost v tlaku [RO] Rezistență la compresiune	[DE] Druckspannung [EN] Compressive stress [FR] Contrainte de compression [IT] Tensione di compressione [NL] Drukspanning [PL] Naprężenie ściskające [CZ] Napětí v tlaku [RO] Tensiune de compresiune	CS (10/Y) 100
		[DE] Punktlast [EN] Point load [FR] Charge ponctuelle [IT] Carico puntuale [NL] Puntbelasting [PL] Obciążenie punktowe [CZ] Bodové zatížení [RO] Sarcină punctuală	NPD
12	[DE] Zugfestigkeit [EN] Tensile strength [FR] Résistance à la traction [IT] Resistenza a trazione [NL] Treksterkte [PL] Wytrzymałość na rozciąganie [CZ] Pevnost v tahu [RO] Rezistență la tracțiune	[DE] Senkrecht zur Plattenebene [EN] Perpendicular to the plane of the board [FR] Perpendiculaire au plan du panneau [IT] Perpendicolare al piano del pannello [NL] Loodrecht op het vlak van de plaat [PL] Prostopadle do płaszczyzny płyty [CZ] Kolmo k rovině desky [RO] Perpendicular pe planul plăcii	TR 20
		[DE] Parallel zur Plattenebene [EN] Parallel to the plane of the board [FR] Parallèle au plan du panneau [IT] Parallelo al piano del pannello [NL] Evenwijdig aan het vlak van de plaat [PL] Równoległe do płaszczyzny płyty [CZ] Rovnoběžně s rovinou desky [RO] Paralel cu planul plăcii	NPD
13	[DE] Kriechverhalten bei Druckbeanspruchung [EN] Compressive creep [FR] Fluage en compression [IT] Scorrimento viscoso a compressione [NL] Kruip bij drukbelasting [PL] Pęzanie przy ściskaniu [CZ] Dotvarování při tlakovém zatížení [RO] Fluaj la compresiune		NPD
14	[DE] Grenzabmaße [EN] Dimensional tolerances [FR] Tolérances dimensionnelles [IT] Tolleranze dimensionali [NL] Maattoleranties [PL] Tolerancje wymiarowe [CZ] Rozměrové tolerance [RO] Toleranțe dimensionale	[DE] Klasse [EN] Class [FR] Classe [IT] Classe [NL] Klasse [PL] Klasa [CZ] Třída [RO] Clasă	T5
15	[DE] Dimensionsstabilität [EN] Dimensional stability [FR] Stabilité dimensionnelle [IT] Stabilità dimensionale [NL] Dimensionale stabiliteit [PL] Stabilność wymiarowa [CZ] Rozměrová stabilita [RO] Stabilitate dimensională		NPD

16	[DE] Kurzzeitige Wasseraufnahme [EN] Short-term water absorption [FR] Absorption d'eau à court terme [IT] Assorbimento d'acqua a breve termine [NL] Wateropname op korte termijn [PL] Krótkotrwała nasiąkliwość wodą [CZ] Krátkodobá nasákavost vodou [RO] Absorbție de apă pe termen scurt		WS 1,0
17	[DE] Wasserdampfdurchlässigkeit [EN] Water vapour permeability [FR] Perméabilité à la vapeur d'eau [IT] Permeabilità al vapore [NL] Waterdampdoorlatendheid [PL] Przepuszczalność pary wodnej [CZ] Propustnost vodní páry [RO] Permeabilitate la vapori de apă		μ 3
18	[DE] Trittschallübertragung (Boden) [EN] Impact sound transmission (floor) [FR] Transmission des bruits d'impact (sol) [IT] Trasmissione del rumore da calpestio (pavimento) [NL] Contactgeluidsoverdracht (vloer) [PL] Przenoszenie dźwięków uderzeniowych (podłoga) [CZ] Přenos kročejového hluku (podlaha) [RO] Transmiterea zgomotului de impact (pardoseală)	[DE] Dynamische Steifigkeit [EN] Dynamic stiffness [FR] Rigidité dynamique [IT] Rigidità dinamica [NL] Dynamische stijfheid [PL] Sztywność dynamiczna [CZ] Dynamická tuhost [RO] Rigiditate dinamică	NPD
		[DE] Zusammendrückbarkeit [EN] Compressibility [FR] Compressibilité [IT] Comprimibilità [NL] Samendrukbaarheid [PL] Ścisłość [CZ] Stlačitelnost [RO] Compresibilitate	NPD
		[DE] Strömungswiderstand [EN] Airflow resistivity [FR] Résistivité à l'écoulement de l'air [IT] Resistività al flusso d'aria [NL] Luchtstroomweerstand [PL] Opór przepływu powietrza [CZ] Odpor proti proudění vzduchu [RO] Rezistență la curgerea aerului	NPD
19	[DE] Schallabsorptionsgrad [EN] Sound absorption coefficient [FR] Coefficient d'absorption acoustique [IT] Coefficiente di assorbimento acustico [NL] Geluidsabsorptiecoëfficiënt [PL] Współczynnik pochłaniania dźwięku [CZ] Činitel zvukové pohltivosti [RO] Coeficient de absorbție acustică	[DE] Schallabsorption [EN] Sound absorption [FR] Absorption acoustique [IT] Assorbimento acustico [NL] Geluidsabsorptie [PL] Pochłanianie dźwięku [CZ] Zvuková pohltivost [RO] Absorbție acustică	NPD
20	[DE] Luftschalldämmmaß [EN] Airborne sound insulation [FR] Isolation aux bruits aériens [IT] Isolamento acustico [NL] Geluidsisolatie [PL] Izolacyjność akustyczna [CZ] Vzduchová neprůzvučnost [RO] Izolare fonică	[DE] Strömungswiderstand [EN] Airflow resistivity [FR] Résistance à l'écoulement de l'air [IT] Resistenza al flusso d'aria [NL] Luchtstroomweerstand [PL] Opór przepływu powietrza [CZ] Odpor proti proudění vzduchu [RO] Rezistență la curgerea aerului	NPD
21	[DE] Freisetzung gefährlicher Stoffe [EN] Release of dangerous substances [FR] Émission de substances dangereuses [IT] Rilascio di sostanze pericolose [NL] Vrijkomen van gevaarlijke stoffen [PL] Uwalnianie substancji niebezpiecznych [CZ] Uvolňování nebezpečných látek [RO] Eliberarea substanțelor periculoase		NPD

22	[DE] Glimmverhalten [EN] Smouldering behaviour [FR] Comportement de combustion couvante [IT] Comportamento alla combustione senza fiamma [NL] Smeulgedrag [PL] Zachowanie podczas tlenia [CZ] Chování při doutnání [RO] Comportament la ardere mocnită	NPD
23	[DE] Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der oben genannte Hersteller verantwortlich. [EN] The performance of the product identified above is in conformity with the declared performance. This declaration of performance is issued in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011 under the sole responsibility of the manufacturer identified above. [FR] Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes aux performances déclarées. La présente déclaration des performances est établie conformément au règlement (UE) n° 305/2011 sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus. [IT] La prestazione del prodotto sopra identificato è conforme alla prestazione dichiarata. La presente Dichiarazione di Prestazione è rilasciata, conformemente al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante sopra indicato. [NL] De prestaties van het hierboven omschreven product zijn in overeenstemming met de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring is overeenkomstig Verordening (EU) nr. 305/2011 afgegeven onder de uitsluitende verantwoordelijkheid van de hierboven vermelde fabrikant. [PL] Właściwości użytkowe wyrobu określonego powyżej są zgodne z deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza Deklaracja Właściwości Użytkowych została wydana zgodnie z Rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta wskazanego powyżej. [CZ] Vlastnosti výše uvedeného výrobku jsou ve shodě s deklarovanými vlastnostmi. Toto prohlášení o vlastnostech je vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce. [RO] Performanța produsului identificat mai sus este în conformitate cu performanța declarată. Prezenta Declarație de Performanță este emisă în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 305/2011, sub responsabilitatea exclusivă a producătorului menționat mai sus.	



Steffen Zimny, Geschäftsleitung | Grafenwöhr, 13.08.2026

naturheld GmbH & Co. KG | Parksteiner Weg 20 | D-92655 Grafenwöhr